

32002R1272

13.7.2002

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 184/7

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1272/2002**z dne 12. julija 2002****o spremembi oznak in poimenovanj nekaterih proizvodov iz Priloge k Uredbi Sveta (EGS) št. 827/68 o skupni ureditvi trga za nekatere proizvode iz Priloge II k Pogodbi**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 234/79 z dne 5. februarja 1979 o postopku za prilagajanje skupne carinske tarife, ki se uporablja za kmetijske proizvode ⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 3290/94 ⁽²⁾, in zlasti člena 2(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o carinski in statistični nomenklaturi in skupni carinski tarifi ⁽³⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 969/2002 ⁽⁴⁾, vsebuje trenutno veljavno kombinirano nomenklaturu.
- (2) Nekatere oznake in poimenovanja v Prilogi k Uredbi Sveta (EGS) št. 827/68 ⁽⁵⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 195/96 ⁽⁶⁾, ne ustrezajo več tistim v kombinirani nomenklaturi. Prilogo k Uredbi

(EGS) št. 827/68 je zato treba spremeniti. Zaradi lažje preglednosti bi bilo treba Prilogo k navedeni uredbi nadomestiti z novo, posodobljeno prilogo.

- (3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so skladni z mnenjem pristojnih upravljalnih odborov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (EGS) št. 827/68 se nadomesti s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. julija 2002

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 34, 9.2.1979, str. 2.⁽²⁾ UL L 349, 31.12.1994, str. 105.⁽³⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.⁽⁴⁾ UL L 149, 7.6.2002, str. 20.⁽⁵⁾ UL L 151, 30.6.1968, str. 16.⁽⁶⁾ UL L 26, 2.2.1996, str. 13.

PRILOGA

„PRILOGA

Oznaka KN	Poimenovanje
ex 0101	Živi konji, osli, mule in mezgi:
0101 10	– Čistopasemske plemenske živali:
0101 10 10	– – konji ^(a)
0101 10 90	– – drugo
0101 90	– Drugo:
	– – konji:
0101 90 19	– – – razen za zakol
0101 90 30	– – osli
0101 90 90	– – mule in mezgi
ex 0102	Živo govedo:
ex 0102 90	– Razen čistopasemskih plemenskih živali:
0102 90 90	– – razen domačih pasem
ex 0103	Živi prašiči:
0103 10 00	– Čistopasemske plemenske živali ^(b)
	– Drugo:
0103 91	– – mase pod 50 kg:
0103 91 90	– – – razen domačih pasem
ex 0103 92	– – mase 50 kg ali več
0103 92 90	– – – razen domačih pasem
0106 00	Druge žive živali
ex 0203	Meso prašičev, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno:
	– sveže ali ohlajeno:
ex 0203 11	– – trupi in polovice:
0203 11 90	– – – razen domačih prašičev
ex 0203 12	– – šunke, plečeta in njihovi kosi, s kostmi:
0203 12 90	– – – razen domačih prašičev
ex 0203 19	– – drugo:
0203 19 90	– – – razen domačih prašičev
	– – zamrznjeno
ex 0203 21	– – trupi in polovice:
0203 21 90	– – – razen domačih prašičev
ex 0203 22	– – šunke, plečeta in njihovi kosi, s kostmi:
0203 22 90	– – – razen domačih prašičev
ex 0203 29	– – drugo:
0203 29 90	– – – razen domačih prašičev
ex 0205 00	Meso konj, oslov, mul ali mezgov, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno:
0205 00 90	– oslov, mul ali mezgov
ex 0206	Drugi užitni klavnični proizvodi iz govejega, prašičjega, ovčjega, kozjega in konjskega mesa ter mesa oslov ali mesa mul in mezgov, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni:
ex 0206 10	– govedi, sveži ali ohlajeni
0206 10 10	– – za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov ^(c)
	– govedi, zamrznjeni:
ex 0206 22 00	– – jetra:
	– – – za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov

Oznaka KN	Poimenovanje
ex 0206 29	-- drugo:
0206 29 10	--- za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov (c)
ex 0206 30	- prašičev, sveži ali ohlajeni:
	-- domačih prašičev:
ex 0206 30 20	--- jetra:
	--- za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov
ex 0206 30 30	--- drugo:
	---- za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov
0206 30 80	-- drugo
	- prašičev, zamrznjeni:
ex 0206 41	-- jetra:
ex 0206 41 20	--- domačih prašičev:
	---- za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov
0206 41 80	--- drugo
ex 0206 49	-- drugo:
ex 0206 49 20	--- domačih prašičev:
	---- za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov
ex 0206 49 80	--- drugo
ex 0206 80	- Drugi, sveži ali ohlajeni:
0206 80 10	-- za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov (c)
	-- drugo:
0206 80 91	--- konjev, oslov, mul ali mezgov
ex 0206 90	- Drugi, zamrznjeni:
0206 90 10	-- za proizvodnjo farmacevtskih izdelkov (c)
	-- drugo:
0206 90 91	--- konjev, oslov, mul ali mezgov
0208	Drugo meso in drugi užitni klavnični proizvodi, ohlajeni ali zamrznjeni
0210	Meso in drugi užitni mesni klavnični proizvodi, nasoljeni, v slanici, sušeni ali prekajeni; užitna moka in zdrob iz mesa ali iz drugih klavničnih proizvodov:
	- Meso prašičje:
ex 0210 11	-- šunke, plečeta in njihovi kosi, s kostmi:
0210 11 90	--- razen domačih prašičev
ex 0210 12	-- prsi s potrebušino in njihovi kosi:
0210 12 90	--- razen domačih prašičev
ex 0210 19	-- drugo:
0210 19 90	--- razen domačih prašičev
	- Drugo, vključno užitno moko, zdrob iz mesa ali drugih klavničnih proizvodov:
0210 91 00	-- od primatov
0210 92 00	-- od kitov, delfinov in pliskavk (sesalcev rodu Cetacea); od morskih krav lamantini in dugong (sesalcev rodu Sirenia)
0210 93 00	-- od plazilcev (vključno kače in želve)

Oznaka KN	Poimenovanje
ex 0210 99	-- drugo:
	--- meso:
0210 99 31	---- severnih jelenov
0210 99 39	---- drugo
	--- drobovina:
	---- razen domačih prašičev, govedi, ovac in koz
0210 99 80	----- razen perutninskih jeter
ex 0407 00	Ptičja jajca v lupini, sveža, konzervirana ali kuhana:
0407 00 90	– razen domače perutnine
ex 0408	Ptičja jajca brez lupine in jajčni rumenjaki, sveža, sušena, kuhana v vodi ali sopari, oblikovana, zamrznjena ali kako drugače konzervirana, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih:
	– Rumenjaki:
ex 0408 11	-- sušeni:
0408 11 20	--- neprimerni za prehrano ljudi ^(d)
ex 0408 19	-- drugo:
0408 19 20	--- neprimerni za prehrano ljudi ^(d)
	– Drugo:
ex 0408 91	-- sušeni:
0408 91 20	--- neprimerni za prehrano ljudi ^(d)
ex 0408 99	-- drugo:
0408 99 20	--- neprimerni za prehrano ljudi ^(d)
0410 00 00	Užitni proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu
0504 00 00	Živalska čreva, mehurji in želodci (razen ribjih), celi ali v kosih, sveži, hlajeni, zamrznjeni, slani, v slanici, kuhani ali dimljeni:
ex 0511	Proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; mrtve živali iz poglavja 1 ali 3, neprimerne za prehrano ljudi:
0511 10 00	– Bikovo seme
	– Drugo:
0511 91	-- proizvodi iz rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev; mrtve živali iz poglavja 3
ex 0511 99	-- drugo:
0511 99 90	--- razen kite in žile, odrezki in podobni odpadki surovih kož
ex 0709	Druge vrtnine, sveže ali hlajene:
ex 0709 60	– Plodovi iz rodu Capsicum ali Pimenta:
	-- drugo:
0709 60 91	--- rodu Capsicum, za proizvodnjo kapsicina ali barvil na bazi capiscum oljnih smol ^(e)
0709 60 95	--- za industrijsko proizvodnjo eteričnih olj ali smol ^(e)
0709 60 99	--- drugo
ex 0710	Vrtnine (termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjene:
ex 0710 80	– Druge vrtnine:
	-- plodovi rodu Capsicum ali Pimenta:
0710 80 59	--- razen sladkih paprik
ex 0711	Vrtnine, začasno konzervirane (npr.: z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih raztopinah za začasno konzerviranje), vendar takšne neprimerne za prehrano ljudi:

Oznaka KN	Poimenovanje
ex 0711 90	– Druge vrtnine; mešanice vrtnin:
	– – Vrtnine:
0711 90 10	– – – plodovi rodu <i>Capsicum</i> ali <i>Pimenta</i> , razen sladkih paprik
0713	Sušene stročnice v zrnju, oluščene ali neoluščene ali zdrobljene:
ex 0713 10	– Grah (<i>Pisum sativum</i>):
0713 10 90	– – razen za setev
ex 0713 20 00	– Čičerika:
	– – razen za setev
	– Fižol (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):
ex 0713 31 00	– – fižol vrste <i>Vigna mungo</i> (L) Hepper ali <i>Vigna radiata</i> (L) Wilczek:
	– – razen za setev
ex 0713 32 00	– – fižol, drobni rdeči (<i>Adzuki</i> , <i>Phaseolus</i> ali <i>Vigna vulgaris</i>):
	– – – razen za setev
ex 0713 33	– – navadni fižol, vsehvi beli (<i>Phaseolus vulgaris</i>):
0713 33 90	– – – razen za setev
ex 0713 39 00	– – drugo:
	– – – razen za setev
ex 0713 40 00	– Leča:
	– – – razen za setev
ex 0713 50 00	– Bob (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) in konjski bob (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> in <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>):
	– – razen za setev
ex 0713 90	– Drugo:
0713 90 90	– – razen za setev
0801	Kokosovi orehi, brazilski orehi, akažu (indijski) oreški, sveži ali suhi, oluščeni ali neoluščeni:
0802	Drugi oreški, sveži ali suhi, neoluščeni ali oluščeni:
ex 0802 90	– Drugo:
ex 0802 90 20	– – areka (ali betel) in kola
ex 0804	Dateljni, fige, ananas, avokado, guava, mango in mangusta, sveži ali suhi:
0840 10 00	– Dateljni
0902	Pravi čaj, aromatiziran ali ne
ex 0904	Poper rodu <i>Piper</i> ; suha, zdrobljena ali zmleta paprika rodu <i>Capsicum</i> ali <i>Pimenta</i> , razen sladke paprike pod tarifno podštevilko 0904 20 10
0905 00 00	Vanilija
0906	Cimet in cvetovi cimetovca
0907 00 00	Klinčki (celi plodovi, popki in peclji)
0908	Muškatni orešček, macis in kardamom
0909	Seme janeža, badijan, komarčka, koriandra, orientalske kumine; brinove jagode
0910	Ingver, žafran, kurkuma, materina dušica, lovorjev list, curry in druge začimbe
ex 1106	Moka in zdrob iz sušenih stročnic, ki se uvrščajo pod številko 0713, iz saga, korenov ali gomoljev pod številko 0714 ali proizvodov iz poglavja 8:
1106 10 00	– iz sušenih stročnic, ki se uvrščajo pod številko 0713
ex 1106 30	– Iz proizvodov iz poglavja 8:
1106 30 90	– – drugo

Oznaka KN	Poimenovanje
ex 1108	Škrob; inulin:
1108 20 00	– Inulin
1211	Rastline in njihovi deli (vključno semena in plodovi), ki se uporabljajo predvsem v parfumeriji, farmaciji ali za insekticidne, fungicidne in podobne namene, sveži ali sušeni, rezani ali celi, zdrobljeni ali zmleti
ex 1212	Rožiči, morske in druge alge, sladkorna pesa, sladkorni trs, sveži, hlajeni, zamrznjeni ali sušeni, zmleti ali ne; koščice in jedra iz sadnih koščic in drugi rastlinski proizvodi (vključno s korenino cikorijske, nepražene, vrste <i>Cichorium intybus sativum</i>), vrst, ki se uporabljajo predvsem za prehrano ljudi in niso navedene in ne zajete na drugem mestu:
ex 1212 20 00	– Morske alge in druge alge, ki se uporabljajo predvsem v farmacevtske namene ali za prehrano ljudi
1212 30 00	– Koščice in jedra iz mareličnih, breskovih (vključno iz nektarin) in slivovih koščic
	– Drugo:
ex 1212 99	– – razen sladkorne pese in sladkornega trsa:
ex 1212 99 80	– – – drugo, razen korenine cikorijske
1213 00 00	Žitna slama in žitne pleve, nepripravljene, vstevši zrezane, mlete ali stisnjene ali v peletih
ex 1214	Krmna koleraba, krmna pesa, korenje za krmo; seno, lucerna, detelja, esparzeta, krmni ohrovt, volčji bob, grašica in podobni pridelki za krmo, tudi v peletih:
ex 1214 90	– Drugo:
1214 90 10	– – blitva, krmna koleraba in druge krmne korenovke
	– – drugo:
ex 1214 90 91 in	– – – v obliki peletov in drugo, razen:
ex 1214 90 99	– Lucerna, esparzeta, detelja, volčji bob, grašica in podobna proizvodi za krmo, umetno toplotno sušeni, razen sena in krmnega ohrovt in proizvodov, ki vsebujejo seno
	– Lucerna, esparzeta, detelja, volčji bob in grašica, sušeni drugače in zmleti
ex 1502 00	Maščobe živali vrste goved, ovac in koz, razen tistih pod številko 1503:
ex 1502 00 10	– Za industrijske namene, razen za proizvodnjo hrane za prehrano ljudi, razen maščob, dobljenih iz kosti in odpadkov ⁽⁶⁾
1503 00	Stearin iz užitne prašičje masti, olje iz užitne prašičje masti, oleostearin, oleo-olje in olje iz loja, neemulgirani, nemešani ali kako drugače pripravljeni:
ex 1602	Drugi pripravljeni ali konzervirani proizvodi iz mesa, drobovine ali krvi:
	– prašičev:
ex 1602 41	– – šunka (stegno) in njeni kosi:
1602 41 90	– – – razen domačih prašičev
ex 1602 42	– – plečeta in njihovi kosi:
1602 42 90	– – – razen domačih prašičev
ex 1602 49	– – drugo, vključno mešanice:
1602 49 90	– – – razen domačih prašičev
ex 1602 90	– Drugo, vključno z proizvodi iz krvi katerih koli živali:
	– – drugo, vključno z proizvodi iz krvi katerih koli živali:
1602 90 31	– – – divjadi ali domačih kuncev
1602 90 41	– – – severnih jelenov
	– – – drugo:
	– – – – ki ne vsebuje mesa ali užitnih klavničnih proizvodov domačih prašičev:
	– – – – – ki ne vsebuje govejega mesa ali užitnih klavničnih proizvodov:
1602 90 98	– – – – – razen ovac ali koz
1603 00	Ekstrakti in sokovi iz mesa, rib, rakov, mehkužcev in drugih vodnih nevretenčarjev
1801 00 00	Kakav v zrnu, cel ali zdrobljen, surov ali pražen
1802 00 00	Lupine, skorje, opne in drugi odpadki kakava

Oznaka KN	Poimenovanje
ex 2001	Vrtnine, sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, pripravljeni ali konzervirani v kisu ali očetni kislini:
ex 2001 90	– Drugo:
2001 90 20	– – plodovi iz rodu <i>Capsicum</i> razen sladkih paprik ali pimenta
ex 2005	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače, kot v kisu ali očetni kislini, nezamrznjene, razen proizvodov podštevilko 2006:
ex 2005 90	– Druge vrtnine in mešanice vrtnin:
2005 90 10	– – plodovi iz rodu <i>Capsicum</i> razen sladkih paprik ali pimenta
ex 2206	Druge fermentirane pijače (npr.: jabolčnik, hruškovec, medica); mešanice fermentiranih pijač in mešanice fermentiranih pijač z brezalkoholno pijačo, ki niso navedene in ne zajete na drugem mestu
2206 00 31 do 2206 00 89	– razen izpirka tropin (piquette)
ex 2301	Moka, zdrob in peleti iz mesa ali mesnih odpadkov, rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev, neustreznih za prehrano ljudi; ocvirki:
2301 10 00	– Moka, zdrob in peleti iz mesa ali mesnih odpadkov; ocvirki
ex 2302	Otrobi in drugi ostanki pri presejevanju, mletju ali drugi obdelavi žit ali stročnic, nepeletizirani ali peletizirani:
2302 50 00	– Iz leguminoznih rastlin (stročnic)
ex 2307 00	Vinska usedlina; vinski kamen:
2307 00 90	– Vinski kamen
ex 2308 00	Rastlinski materiali, rastlinski odpadki in ostanki pri predelavi rastlinskih materialov in stranski proizvodi, peletizirani ali nepeletizirani, ki se uporabljajo kot krma za živali, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:
2308 00 90	– – razen grozdnih tropin, želoda in divjega kostanja, pulpe ali tropine drugega sadja razen grozdja
ex 2309	Proizvodi, ki se uporabljajo kot hrana za živali:
ex 2309 10	– Hrana za pse in mačke, pripravljena za prodajo na drobno:
2309 10 90	– – ki vsebuje škrob, glukozo, glukozni sirup, maltodekstrin ali maltodekstrinski sirup podpodštevilk 1702 30 51 do 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 in 2106 90 55 ali mlečne proizvode:
ex 2309 90	– Drugo:
2309 90 10	– – hrana za ribe ali morske sesalce, topljiva
	– – drugo:
ex 2309 90 91 do 2309 90 97	– – ki ne vsebuje škroba, glukoze, glukoznega sirupa, maltodekstrina ali maltodekstrinskega sirupa podpodštevilk 1702 30 51 do 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 in 2106 90 55 ali mlečne proizvode, razen
	– beljakovinskih koncentratov, dobljenih iz sokov lucerne in sokov trav
	– dehidriranih proizvodov, dobljenih izključno iz trdnih ostankov in soka, ki nastane pri pripravi koncentratov iz prve alinee

(^a) Za vpis pod to podštevilko veljajo pogoji ustreznih določb Skupnosti (glej Direktivo Sveta 94/28/ES (UL L 178, 12.7.1994, str. 66); Odločbo Komisije 93/623/EGS (UL L 298, 3.12.1993, str. 45)).

(^b) Za vpis pod to podštevilko veljajo pogoji ustreznih določb Skupnosti (glej Direktivo Sveta 88/661/EGS (UL L 382, 31.12.1988, str. 36); Direktivo Sveta 94/28/ES; Odločbo Komisije 96/510/ES (UL L 210, 20.8.1996, str. 53)).

(^c) Za vpis pod to podštevilko veljajo pogoji iz ustreznih določb Skupnosti (glej člene od 291 do 300 Uredbe Komisije (EGS) t. 2454/93 (UL L 253, 11.10.1993, str. 1) in pozneje spremembe).

(^d) Za vpis pod to podštevilko veljajo pogoji iz Oddelka IIF uvodnih določb kombinirane nomenklature (Priloga I k Uredbi (EGS) št. 2658/87).“